Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 49 (1923)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

49me année. N° 18 1er Septembre 1923

PARAISSANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :
LIBRAIRIE F. ROUGE & Co, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGRÉÉ PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro : 75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & Co, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES :
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.
RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

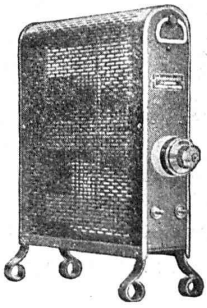
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président ;*
J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :
50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

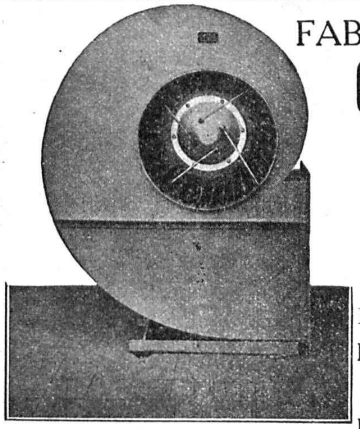
Tarif spécial pour fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

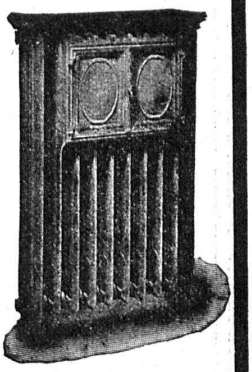
CONSULTEZ
notre nouveau catalogue qui vient de paraître
DÉCIDEZ-VOUS
pour nos produits de hautes qualités :
RADIATEURS
BOUILLOTTES
FERS A REPASSER
RECHAUDS, GRILLES
BOILERS de 10 à 1000 litres
Les premiers Boilers en Suisse furent construits par notre maison



PROMÉTHEUS S. A.
LIESTAL



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE
G. Weber, constructeur, Lausanne
Maison fondée en 1889
CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation
Chauffages par pulsion d'air chaud.
Spécialité soignée d'installation de
Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.
Broches MARMITES A VAPEUR Grillades
BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR
Références de tout premier ordre.
Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR

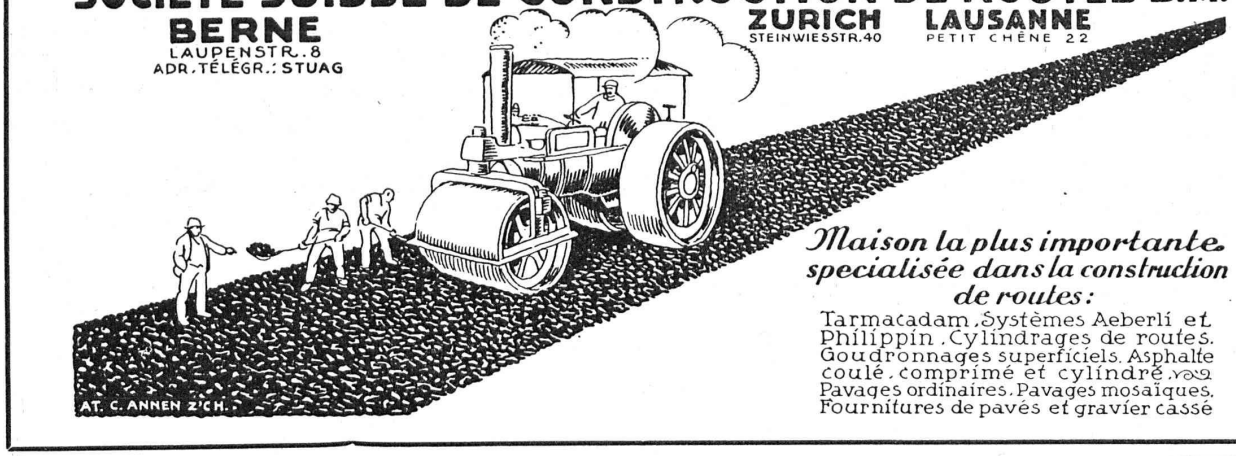


SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE
LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR.: STUAG

ZURICH
STEINWIESSTR. 40

LAUSANNE
PETIT CHÊNE 22



Maison la plus importante specialisée dans la construction de routes:

Tarmacadam. Systèmes Aeberli et Philippin. Cylindrages de routes. Goudronnages superficiels. Asphalte coulé, comprimé et cylindré. Pavages ordinaires. Pavages mosaïques. Fournitures de pavés et gravier cassé

GRUES
PALANS
ASCENSEURS
MONTE-CHARGES
MOTEURS
électriques
1/100 ÷ 30 HP

SCHINDLER & Cie
LUCERNE
maison fondée
1874

FIBRE „DIAMOND" pour
VALISES, VALISES de DIPLOMATES et MALLES

La Fibre « Diamond » pour la fabrication des malles, a été perfectionnée pour faire face à la demande actuelle pour un produit de premier ordre, extrêmement résistant, solide et durable. C'est une catégorie spéciale de fibre vulcanisée véritable qui sans être cassante est dense, solide et résistante.

Les articles de voyage en Fibre « Diamond » sont d'une très grande durée et donnent entière satisfaction à l'acheteur. Ils possèdent en outre une apparence de richesse et de beauté que l'on ne peut pas obtenir avec d'autres produits.

La Fibre « Diamond » est actuellement employée par les plus grands et les plus connus parmi les fabricants de valises et de malles et donne d'excellents résultats : de meilleurs bagages, et une réduction du coût de fabrication.

Si vous êtes fabricant, envisagez sérieusement ce produit, et permettez-nous de coopérer avec vous pour améliorer vos produits. Si vous êtes acheteur, insistez pour que l'on vous fournisse des bagages en Fibre « Diamond »

Diamond State Fibre Company
Bridgeport, Pa.
(Près de Philadelphie E. U. A.
Adresse télégraphique :
« DYMNFYBR », Norristown.
Représentant :
ZWILCHENBART, S.A., 9, Place de la gare, Bâle.

Ebol

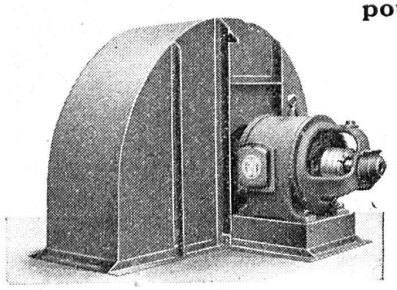
Enduit noir pour l'augmentation de **l'étanchéité du béton.** Protège le béton et les métaux **contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux,** etc. **Moyen anti-rouille.**

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

Ventilateurs Meidinger

pour tous les besoins de l'industrie



Aération, chauffage à air, séchage, dépoussiérage, transport de copeaux, tirage mécanique
Ventilateurs pour cubilots, feux de forges, etc.
Moteurs électriques

G. Meidinger & Cie, Bâle

BAUMANN, KOELLIKER & Cie, S.A., Zurich

Lignes à haute et basse tension

Lignes de contact pour chemin de fer électrique

LIVRAISON DE LUSTRERIE EN TOUS GENRES

EXPLOSIFS DE SURETÉ

ALDORFITE et GÉLATINE-ALDORFITE

les plus puissants explosifs

De la
FABRIQUE SUISSE D'EXPLOSIFS S.A.
DOTTIKON (Argovie)

Vente exclusive :

ROBERT AEBI & Cie, S.A., ZURICH

Machines et outils pour entreprises
Matériel roulant

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

Installations sanitaires - Maison Daniel Perret

LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy — **Perret frères, LAUSANNE**

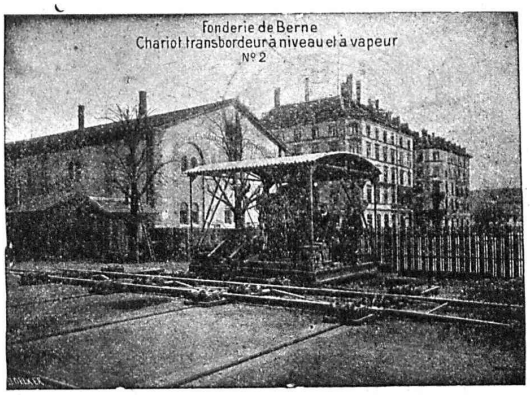
*Installation d'***Usines,** *Villas, Salles de bains simples et modernes.* — **Système anglais.**

MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE
Maison fondée en 1888. **TÉLÉPHONE 9085.**

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. **Téléphone 10.66**



Appareils de levage : **Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc.,** pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer : **Ponts tournants** et **chariots transbordeurs, branchements** et **croisements** pour voies normales et voies étroites, **Barrières.**

Chemins de fer de montagne : **Funiculaires complets.** avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **94 exécutions.**

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : **Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.**

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

Société Générale de

Matériel d'Entrepreneurs, S. A., Zurich

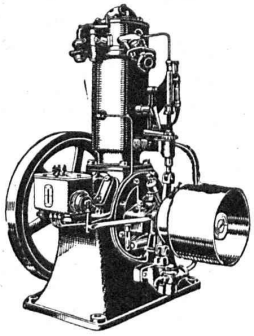
21e, Rue Weinberg **Tél. Hottingen 90.99**

WEBER et Cie, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS



à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

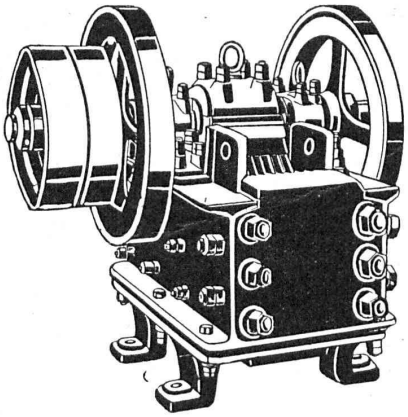
pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche

Machines automobiles à scier et à fendre le bois de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

U. AMMANN, Ateliers de Construction

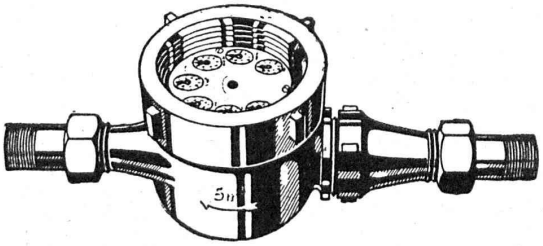
LANGENTHAL (Suisse)



Installations complètes de broyage, triage et transport

pour Entreprises de travaux publics

(exploitations de carrières, construction de routes, voies ferrées, barrages, entreprises hydro-électriques, fabriques de carbure, chaux, ciment, gypse, etc.)



COMPTEURS à EAU

CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

A. Bürgin & Cie, Fabrique suisse de compteurs à eau, **Bâle**

Station de vérification 4 **Téléphone 6739**

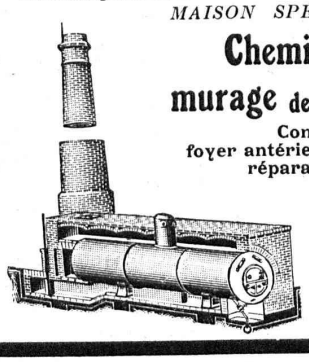
Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

Représentants pour la Suisse : PETITPIERRE FILS & Co, NEUCHATEL

PIETRO ROMEGIALLI, ZURICH 3

Bubenbergstrasse, 2 **Bubenbergstrasse, 2**

MAISON SPÉCIALE pour



Cheminées d'usines et murage de chaudières à vapeur

Construction de fours, foyer antérieur, fondement de machines, réparations en tous genres.

Continuellement stock de pierres réfractaires pour autel à évent. pour chaudières à vapeur, en trois grandeurs.

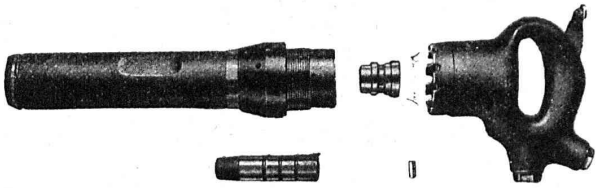
Adresse télégr. : Hochkaminbau Zurich
Téléphone : Selnau 85.22.

Téléphone 24 — Fque de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX — Télégr. : Asphalt

HORGEN

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations Corde écrue et goudronnée.

Installations d'air comprimé,
moins compliquées, beaucoup plus économiques et sans le danger de l'électro-pneumatique.



A. SPECKEN, Forchstrasse, 34, ZURICH
représentant général de la
FRANKFURTER MASCHINENBAU A.-G.
ci-devant POKORNY & WITTEKIND, Frankfort s/M.

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & Co, à Soleure

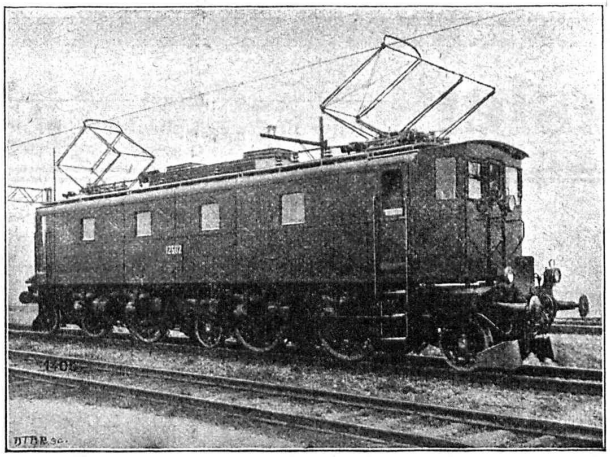
Maison fondée en 1843.

Marque de fabrique.

SÉCHERON

TRACTION ÉLECTRIQUE TRANSFORMATEURS

Locomotives, Automotrices
Tracteurs, Tramways
à courants alternatifs
et continu



Transports d'énergie
par courant continu
à haute tension
Système « Série »

LOCOMOTIVE « SÉCHERON » TYPE IBI + BI 2 400 HP.
pour la ligne du Saint-Gothard
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

Survolteurs — Dévolteurs — Régulateurs — Machines pour l'Electrochimie et la Radiotélégraphie

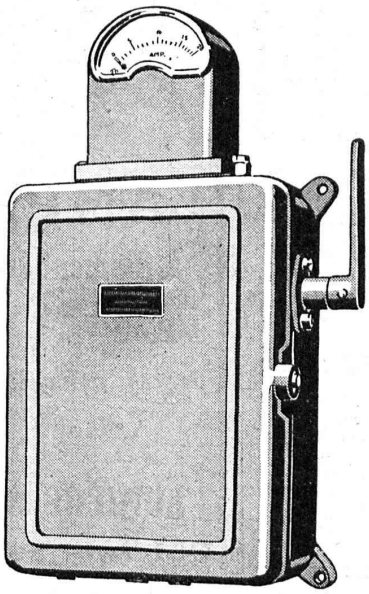
SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON — GENÈVE

CAPITAL : DIX MILLIONS DE FRANCS — Ci-devant : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE

CHARLES MAIER

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, SCHAFFHOUSE

Bureau : 5, Grand-Chêne — Bureau de **LAUSANNE** (Suisse) Téléphone 53.28 — Adr. télégr. : Maierélec, Lausanne



Gros appareillage

Tableaux de distribution

Coffrets de manœuvre

Appareillage pour montage en plein air

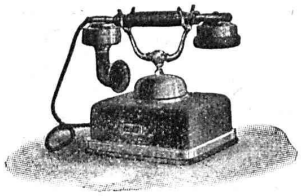
C. F. WEBER S.-A., Leipzig-Pl. SUCCURSALE: **MUTTENZ-BALE**

Téléphone 12 — **Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron** — Télégrammes: Nonnenmühle

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

S. A. Hasler — ci-devant l'atelier des télégraphes de G. Hasler — **Berne**



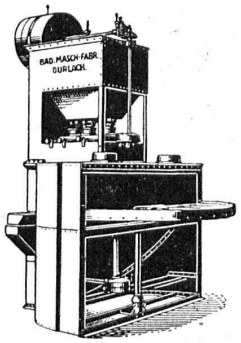
Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

Le **Plancher** sans joints **Durament** incombustible calorique - inaltérable -

pour Fabriques, Bâtiments publics et privés — le plus économique, durable et hygiénique

Zurich, I Selnaustrasse, 3 — **Fabrique de Planchers Durament, G. WIRTH & Cie** — **Berne** Mattenhofstr., 18



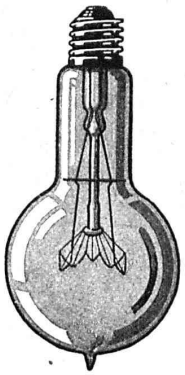
Appareil avec table rotative

Appareil à jet de sable

modèle le plus récent pour les usages les plus variés
D. R. P. — D. R. G. M.

Installations complètes pour fonderies de fer, d'acier et d'autres métaux

Société badoise de constructions mécaniques, Durlach
Représentants pour la Suisse: **H. HAAS & Cie, Berne**
Gutenbergstrasse 5 — Téléphone Bollwerk 69.69



LAMPES
à filament étiré
1 Watt et 1/2 Watt
Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
GOLDAU (Suisse)

Travaux d'asphaltage
en tous genres.

Plaques isolatrices en Asphalte
en toutes épaisseurs et en tous genres.

Parquet sur asphalte
Asphalte isolant

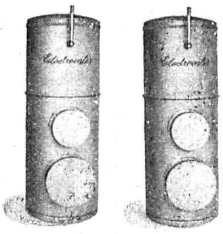
HENRI BRÄNDLI, HORGEN
Fabrique d'Asphalte, de Carton bitumé et de Ciment ligneux.
Téléphone 38.

Bovard & Bugnion
ci-devant: **Mathey-Doret & Cie**

Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles
Bollwerk, 17 **BERNE** Bollwerk, 17

Manufacture de Papiers
STOUKY, BAUMGARTNER & Cie
LAUSANNE et **RENENS**

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



Le comble du confort au ménage

par l'achat d'un accumulateur d'eau chaude « Electrocalor » pour bain, cuisine, lavabo, etc., chauffé au courant électr. à prix réduit, à commande automatique. Prospectus sur demande.

S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU

Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson.

Usines Métallurgiques Suisses SELVE & Cie

Téléphones N° 107, 561 et 828. **Thoune** **Télégrammes : MÉTALLWERKE**

Fil de cuivre. — Câble de cuivre. — Fils de contact ronds et profilés pour chemins de fer et tramways — Bandes de cuivre. — Feuilles de cuivre. — Barres de cuivre.

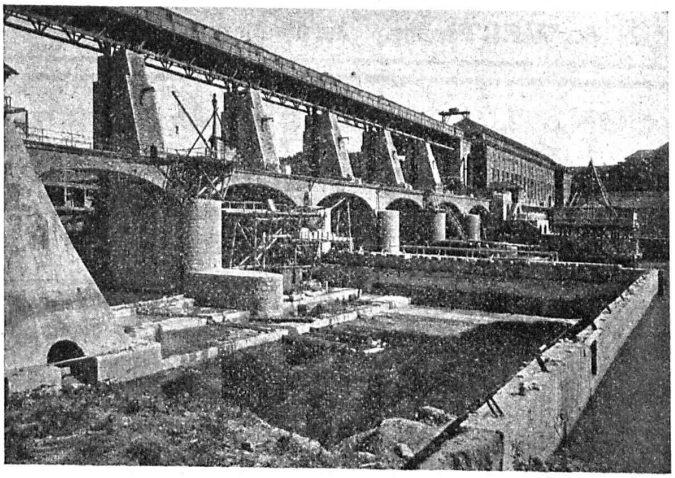
Fil d'aluminium — Câbles d'aluminium pur. — Câbles d'aluminium avec âme d'acier.

Fil de bronze pour téléphones. — Câbles de bronze de la plus haute résistance et conductibilité.

Laiton en planches, en bandes découpées et sans fin, rondelles, Disques, tringles, fils en torches, etc. Tombac, — Métaux pour munitions. — Métaux pour monnaies. — Bimétaux. — Maillechort.

Bureau d'Ingénieurs et Entreprise de Travaux Publics et Bâtiments

Tél. Selnau 11.90 **LOCHER & Cie, ZURICH** **Talstrasse, 12**



Usine hydro-électrique d'Eglisau s. le Rhin.
Protection du fond du lit.

TRAVAUX HYDRAULIQUES

Usines hydro-électriques. Fondations pneumatiques
Installations d'accumalation hydraulique.
Travaux de navigation fluviale.
Ponts., Tunnels. Galeries.

BATIMENTS INDUSTRIELS

Travaux en béton armé. Toitures imperméables.
Pavages en asphalte coulé et comprimé.

Constructions modernes en bois

Système breveté. Calcul statique rigoureux.

Nouvelles spécialités :

Fondations à l'aide de pieux en béton armé (Système Franki).

Assèchement de fouilles par abaissement de la nappe souterraine.

Découpage au chalumeau sous l'eau.

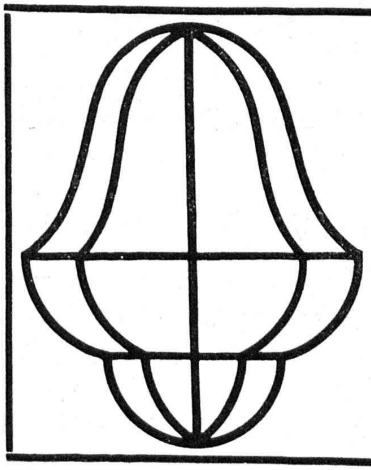
IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Direction :
Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

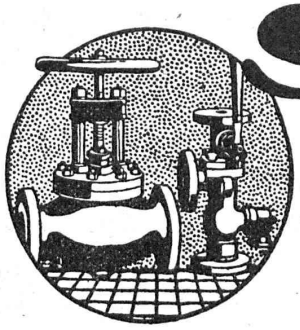


Carcasses d'abat-jour

exécution très soignée, soudées à l'autogène.

Emile Scholer
Bâle I

Demandez le nouveau catalogue.



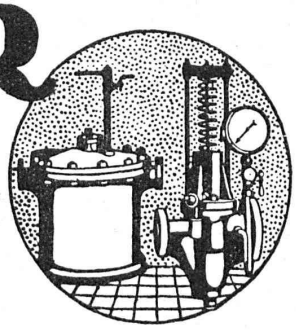
SULZER

ARMATURES et PIÈCES DE TUYAUTERIE

pour

vapeur, eau, acides, gaz, air etc.

Catalogues sur demande.



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR

Marque déposée

ROSTEX

Vernis noir universel imperméable et anti-rouille.

Produit suisse.

Le ROSTEX protège efficacement métaux, bois, maçonneries, cuirs, etc., contre **la rouille, la pourriture, l'humidité, les dégradations,** etc.

Le ROSTEX sèche rapidement, est imperméable, ne nécessite aucun badigeonnage préalable, ne se fendille pas, est très économique, ne possède aucun siccatif et agit comme désinfectant. — Il remplace avantageusement le minium de plomb et supporte la température.

Département de Chimie techn. de la Savonnerie Lenzbourg S. A.

Représentants pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ing. Av. des Alpes, 34, LAUSANNE

ACIERIES THOS. FIRTH & SONS LTD., SHEFFIELD (ANGLETERRE)

REPRÉSENTANT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE :

Téléphone : Hottingen 49.55 **G. LECOULTRE** **Höschgasse 75, ZURICH 8**

Premiers fabricants des aciers inoxidables « **FIRTH STAINLESS** » pour tous les usages, en barres, tôles, fils, tubes, pièces forgées, pièces coulées, etc. — Aciers rapides « **SPEEDICUT** », aciers pour outils, aciers de construction, pièces de forge, outillage, etc, etc.

STOCK A ZURICH

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)

Lausanne, Vevey, Genève
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

GRANIT DU TESSIN

CERESITE, produit idéal pour rendre le mortier étanche

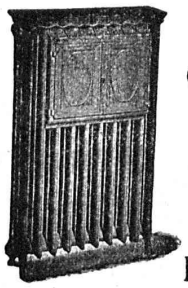
Fabriques de **Carreaux en ciment** pour dallages
Tuyaux en ciment
Carreaux céramiques pour dallages et revêtements
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W. C., etc.
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900



CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes

pour **Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions,** etc.

Références de 1er ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation